KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 26e maart 1984 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot aanvulling van titel III van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming", heeft de 9e mei 1984 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 26 mars 1984, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "complétant le titre III du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 9 mai 1984 l'avis suivant :

Volgens het tweede lid van het nieuwe artikel 363bis zijn de bepalingen van de nieuwe paragraaf van toepassing op de werkgevers bedoeld in artikel 28 van het reglement, dat als volgt luidt :

"Artikel 28. Onverminderd de bepalingen betreffende de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven, en in de mate dat het verenigbaar is met de arbeidsvoorwaarden, zijn de voorschriften van deze titel van toepassing op al wie werknemers krachtens een arbeidsovereenkomst tewerkstelt en op die werknemers zelf.

Ze zijn van toepassing op alle ondernemingen en inzonderheid op de nijverheids-, handels-, landbouw-, tuinbouw- en bosbouwondernemingen.

Ze zijn ook van toepassing op het Rijk, de provinciën, de gemeenten, de openbare instellingen en de instellingen van openbaar nut, op al wie met een openbare dienst is belast, alsmede op het door hen tewerkgestelde personeel.

Ze zijn niet van toepassing :

1) op de familieondernemingen; onder "familieonderneming" wordt verstaan de onderneming waar slechts familieleden tot de derde graad, werken onder het gezag van één ervan of van de voogd;

2) op de dienstboden en het huispersoneel en degenen in wier dienst zij staan.

Indien het de bedoeling is die familieondernemingen alsmede de dienstboden en het huispersoneel en hen in wier dienst zij staan, van de toepassing van de nieuwe paragraaf uit te sluiten, ware het duidelijkheidshalve aangewezen die verwijzing als volgt te preciseren :

"... van toepassing op de in artikel 28, eerste, tweede en derde lid, van dit reglement bedoelde werkgevers".

+

.../...

Gelet op het bepaalde onder 5, d), formulere men de inleidende zin van artikel 363bis, 4, als volgt :

"Onverminderd het bepaalde onder 5, d), zijn de bepalingen ...".

+

Onder 7 wordt melding gemaakt van "het A.D.R.". Deze afkorting staat voor het "Europese Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg", ondertekend op 30 september 1957 te Genève en goedgekeurd bij de wet van 10 augustus 1960.

Het ware aangewezen die afkorting te vervangen door de verwijzing naar de volledige benaming van dit internationaal verdrag.

Selon l'alinéa 2 du nouvel article 363bis les dispositions du nouveau paragraphe seront applicables aux employeurs visés à l'article 28 du règlement, lequel énonce :

"Article 28. Sans préjudice des dispositions relatives aux mines, minières et carrières souterraines, et dans la mesure compatible avec les conditions de travail, les prescriptions du présent titre sont applicables à toute personne occupant des travailleurs en vertu d'un contrat de louage de travail et à ces travailleurs eux-mêmes.

Elles sont applicables à toutes les entreprises et notamment aux entreprises industrielles, commerciales, agricoles, horticoles et forestières.

Elles sont également applicables à l'Etat, aux provinces, aux communes, aux établissements publics et d'utilité publique, à toute personne chargée d'un service public, ainsi qu'au personnel qu'ils occupent.

Elles ne sont pas applicables :

1) aux entreprises familiales; par "entreprise familiale" on entend l'entreprise où ne sont occupés que des membres de la famille jusqu'au troisième degré sous l'autorité de l'un d'eux ou du tuteur;

2) aux domestiques et gens de maison et à ceux qui les emploient".

Si l'on entend exclure de l'application du nouveau paragraphe les entreprises familiales, les domestiques et gens de maison ainsi que les personnes qui les occupent, il y aurait lieu, dans un souci de précision, de formuler la référence à l'article 28 du règlement comme suit :

"... applicables aux employeurs visés à l'article 28, alinéas ler, 2 et 3, du présent règlement".

+

.../...

Eu égard à la disposition du point 5, d, la phrase introductive de l'article 363bis, 4, devrait être formulée comme suit :

"Sans préjudice de ce qui est disposé au point 5, d, les dispositions ...".

+

Au point 7, il est question de "l'A.D.R.". Cette abréviation désigne l' "Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route", signé à Genève le 30 septembre 1957 et approuvé par la loi du 10 août 1960.

Il serait préférable de remplacer cette abréviation par une référence qui reprenne la dénomination complète de l'accord international précité.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.